

- 5° vijf leden arbeidsgeneesheren voorgesteld door de Franstalige organisaties van de arbeidsgeneesheren;  
 6° de Executieve van het Waalse Gewest kan een ambtenaar aanwijzen die behoort tot de Algemene Directie van Economie en Tewerkstelling van het Ministerie van het Waalse Gewest;  
 7° een lid gekozen op grond van zijn bijzondere bevoegdheid inzake beroepsziekten.

Een plaatsvervanger wordt aangewezen voor elk lid dat niet ambtenaar is.

Een ambtenaar van de Algemene Directie van de Gezondheid, aangewezen door de Minister tot wiens bevoegdheid de gezondheid behoort, neemt het secretariaat waar.

Deze ambtenaar is niet stemgerechtigd.

De leden worden aangewezen door de Franse Gemeenschapsexecutieve, op voordracht van de Minister van de Franse Gemeenschap tot wiens bevoegdheid de gezondheid behoort.

Het mandaat duurt vier jaar; het is hernieuwbaar.

De Commissie stelt haar huishoudelijke reglement op dat goedgekeurd moet worden door de Minister van de Franse Gemeenschap, tot wiens bevoegdheid de gezondheid behoort.

De Commissie beraadslaagt slechts geldig indien ten minste de helft van de stemgerechtigde leden aanwezig zijn.

Een advies wordt als geldig beschouwd indien het de mening weergeeft die de eenvoudige meerderheid van stemmen heeft gekregen van de leden die aan de beraadslaging deelnemen.

In geval van staking, is de stem van de voorzitter doorslaggevend. »

**Art. 2.** Dit besluit treedt in werking op de dag van zijn bekendmaking in het *Belgisch Staatsblad*.

**Art. 3.** De Minister tot wiens bevoegdheid de gezondheid behoort is belast met de uitvoering van dit besluit.

Brussel, 23 januari 1989.

Vanwege de Franse Gemeenschapsexecutieve :

De Minister van Sociale Zaken en van de Gezondheid van de Franse Gemeenschap,

Ch. PICQUE

## DEUTSCHSPRACHIGE GEMEINSCHAFT

D. 89 — 617

15. FEBRUAR 1989

### Erlaß der Exekutive zur Schaffung besonderer Dienstgrade in der Verwaltung der Exekutive der Deutschsprachigen Gemeinschaft und zur Festlegung ihrer Besoldungsskalen

Die Exekutive der Deutschsprachigen Gemeinschaft,

Aufgrund des Sondergesetzes vom 8. August 1980 zur Reform der Institutionen, so wie es abgeändert wurde;

Aufgrund des Gesetzes vom 31. Dezember 1983 über die institutionelle Reform für die Deutschsprachige Gemeinschaft, insbesondere Artikel 54;

Aufgrund des Königlichen Erlasses vom 29. Juni 1973 bezüglich des finanziellen Statuts des Personals der Ministerien, so wie er abgeändert wurde;

Aufgrund des Königlichen Erlasses vom 11. Februar 1977 bezüglich besonderer administrativer und finanzieller Bedingungen für gewisse Verwaltungsbeamte;

Aufgrund des Königlichen Erlasses vom 20. Juni 1984 bezüglich der hierarchischen Einordnung und der Laufbahn gewisser Verwaltungsbeamten;

Aufgrund des Protokolls Nr. 1/88 des Sektorenausschusses der Deutschsprachigen Gemeinschaft vom 9. Dezember 1988;

Aufgrund des Gutachtens des Direktionsrates vom 16. Dezember 1988;

Aufgrund des Einverständnisses des Vorsitzenden der Exekutive, zuständig für das Personal vom 24. Januar 1989;

Aufgrund des Einverständnisses des Vorsitzenden der Exekutive, zuständig für den Haushalt vom 1. Februar 1989;

Aufgrund der koordinierten Gesetze über den Staatsrat vom 12. Januar 1973, insbesondere Artikel 3, § 1, abgeändert durch das Gesetz vom 9. August 1980;

Aufgrund der Dringlichkeit;

In Erwägung der Tatsache, daß die Erweiterung des Stellenplans der Verwaltung der Exekutive der Deutschsprachigen Gemeinschaft im Interesse des Personals und zur Sicherung seiner Rechte keinerlei Aufschub duldet;

Auf Vorschlag des Vorsitzenden der Exekutive,

Beschließt :

**Artikel 1.** Folgende Dienstgrade mit den entsprechenden Gehaltsskalen werden in der Verwaltung der Exekutive der Deutschsprachigen Gemeinschaft geschaffen :

Dienstgrad	Rang	Gehaltsskala
Sekretariatsbeigeordneter	25	25/2
Ständiger Jugendschutzhauptdelegierter	24	24/6
Hauptinspektionsassistent	24	24/6
Medizinischer Hauptassistent	24	24/6
Ständiger Jugendschutzdelegierter erster Klasse	23	23/6
Inspektionsassistent erster Klasse	23	23/6

Dienstgrad	Rang	Gehaltsskala
Medizinischer Assistent erster Klasse	23	23/6
Ständiger Jugendschutzdelegierter	22	22/6
Inspektionsassistent	22	22/6
Medizinischer Assistent	22	22/6
Erster Facharbeiter A	44	44/1
Erster Facharbeiter in Drucken	43	43/5
Drucker	42	42/1

**Art. 2.** Der Vorsitzende der Exekutive der Deutschsprachigen Gemeinschaft, zuständig für den Haushalt und das Personal, wird mit der Ausführung dieses Erlasses beauftragt.

**Art. 3.** Vorliegender Erlaß tritt am gleichen Tage in Kraft wie der Erlaß vom 15. Februar 1989 zur Festlegung des Stellenplans für das Personal der Verwaltung der Exekutive der Deutschsprachigen Gemeinschaft.

Eupen, den 15. Februar 1989.

Für die Exekutive der Deutschsprachigen Gemeinschaft :

Der Vorsitzende der Exekutive der Deutschsprachigen Gemeinschaft,

J. MARAITE

TRADUCTION

COMMUNAUTE GERMANOPHONE

F. 89 — 617

**15 FEVRIER 1989. — Arrêté de l'Exécutif portant création de grades particuliers dans l'administration de l'Exécutif de la Communauté germanophone et fixant leur échelle de traitement**

L'Exécutif de la Communauté germanophone,

Vu la loi du 31 décembre 1983 de réformes institutionnelles pour la Communauté germanophone, notamment l'article 54;

Vu la loi du 8 août 1980 de réformes institutionnelles;

Vu l'arrêté royal du 20 juillet 1964 relatif au classement hiérarchique des grades que peuvent porter les agents des administrations de l'Etat, tel qu'il a été modifié ultérieurement;

Vu l'arrêté royal du 29 juin 1973 portant statut pécuniaire du personnel des ministères, tel qu'il a été modifié ultérieurement;

Vu l'arrêté royal du 11 février 1977 portant des dispositions administratives et pécuniaires particulières en faveur de certains agents des administrations;

Vu le protocole n° 1/88 du Comité de secteur de la Communauté germanophone du 9 décembre 1988;

Vu l'avis du Conseil de direction du 16 décembre 1988;

Vu l'accord du Président de l'Exécutif, qui a le personnel dans ses attributions, du 24 janvier 1989;

Vu l'accord du Président de l'Exécutif, qui a le budget dans ses attributions, du 1<sup>er</sup> février 1989;

Vu les lois coordonnées du Conseil d'Etat du 12 janvier 1973, notamment l'article 3, § 1<sup>er</sup>, modifié par la loi du 9 août 1980;

Vu l'urgence;

Considérant que dans l'intérêt du personnel et en vue de la préservation de ses droits, la mise en œuvre du cadre organique de l'administration de l'Exécutif de la Communauté germanophone n'admet pas de retard;

Sur proposition du Président de l'Exécutif,

Arrête :

**Article 1<sup>er</sup>.** Les grades suivants et leur échelles respectives sont créés dans l'administration de l'Exécutif de la Communauté germanophone :

Grade	Rang	Echelle
Adjoint de secrétariat	25	25/2
Délégué permanent principal à la protection de la jeunesse	24	24/6
Assistant médical principal	24	24/6
Assistant principal à l'inspection	24	24/6
Délégué permanent de 1 <sup>e</sup> classe	23	23/6
Assistant médical de 1 <sup>e</sup> classe	23	23/6
Assistant à l'inspection de 1 <sup>e</sup> classe	23	23/6
Délégué permanent à la protection de la jeunesse	22	22/6
Assistant médical	22	22/6
Assistant à l'inspection	22	22/6
Premier ouvrier spécialiste A	44	44/1
Premier ouvrier spécialiste typographe	43	43/5
Typographe	42	42/1

**Art. 2.** Le Président de l'Exécutif de la Communauté germanophone qui a le personnel de l'administration et le budget dans ses attributions, est chargé de l'exécution du présent arrêté.

**Art. 3.** Le présent arrêté entre en vigueur le même jour que l'arrêté de l'Exécutif de la Communauté germanophone du 15 février 1989 fixant le cadre organique du personnel de l'Administration de l'Exécutif de la Communauté germanophone.

Eupen, le 15 février 1989.

Pour l'Exécutif de la Communauté germanophone :

Le Président de l'Exécutif de la Communauté germanophone,

J. MARAITE

—  
VERTALING  
—

**DUITSTALIGE GEMEENSCHAP**  
—

N. 89 — 617

**15 FEBRUARI 1989. — Besluit van de Executieve houdende bijzondere graden bij de administratie van de Executieve van de Duitstalige Gemeenschap en tot vaststelling van hun weddeschalen**  
—

De Executieve van de Duitstalige Gemeenschap,

Gelet op de wet van 31 december 1983 tot hervorming der instellingen voor de Duitstalige Gemeenschap, inzonderheid op artikel 54;

Gelet op de bijzondere wet van 8 augustus 1980 tot hervorming der instellingen;

Gelet op het koninklijk besluit van 20 juli 1964 betreffende hiërarchische indeling van de graden waarvan de ambtenaren in de Rijksbesturen titularis kunnen zijn, zoals het later werd gewijzigd;

Gelet op het koninklijk besluit van 29 juni 1973 houdende bezoldigingsregeling van het personeel der ministeries, zoals het later werd gewijzigd;

Gelet op het koninklijk besluit van 11 februari 1977 betreffende bijzondere administratieve en financiële voorwaarden voor bepaalde ambtenaren;

Gelet op het protocol 1/88 van het Sectorcomité van de Duitstalige Gemeenschap van 9 december 1988;

Gelet op het advies van de Directieraad van 16 december 1988;

Gelet op het akkoord van de Voorzitter van de Executieve, bevoegd inzake financiën, van 24 januari 1989;

Gelet op het akkoord van de Voorzitter van de Executieve, bevoegd inzake personeel, van 1 februari 1989;

Gelet op de wetten op de Raad van State, gecoördineerd op 12 januari 1973, inzonderheid op artikel 3, § 1, gewijzigd bij de wet van 9 augustus 1980;

Gelet op de noodzakelijkheid;

Overwegende dat de uitbreiding van de personeelsformatie van de administratie van de Duitstalige Gemeenschap in het belang van het personeel en tot bewaring van zijn rechten geen uitstel kan lijden;

Op de voordracht van de Voorzitter van de Executieve,

Besluit :

**Artikel 1.** De volgende bijzondere graden met hun respectieve weddeschalen worden in de administratie van de Duitstalige Gemeenschap opgericht :

Graad	Rang	Weddeschaal
Adjunct bij het secretariaat	25	25/2
Eerstaanwend vaste afgevaardigde bij de jeugdbescherming	24	24/6
Eerstaanwend medische assistent	24	24/6
Eerstaanwend inspectieassistent	24	24/6
Vaste afgevaardigde eerste klas	23	23/6
Medische assistent eerste klas	23	23/6
Inspectieassistent eerste klas	23	23/6
Vaste afgevaardigde bij de jeugdbescherming	22	22/6
Medische assistent	22	22/6
Inspectieassistent	22	22/6
Eerste vakman A	44	44/1
Eerste vakman-typograaf	43	43/5
Typograaf	42	42/1

**Art. 2.** De Voorzitter van de Executieve van de Duitstalige Gemeenschap tot wiens bevoegdheid het personeel en de financiën behoren, is belast met de uitvoering van dit besluit.

**Art. 3.** Dit besluit treedt in werking op dezelfde dag dan het besluit van de Executieve van 15 februari 1989 tot vaststelling van de personeelsformatie van de administratie van de Duitstalige Gemeenschap.

Eupen, 15 februari 1989.

Voor de Executieve van de Duitstalige Gemeenschap :

De Voorzitter van de Executieve van de Duitstalige Gemeenschap,

J. MARAITE